CONVENIO ESPECÍFICO PARA EL INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES

ENTRE ……………………………………

Y

LA UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS

**La Universidad Nacional Mayor de San Marcos**, que en lo sucesivo será denominada **UNMSM**, declara ser la institución de mayor jerarquía académica del Perú, sustentada por su historia y desarrollo. a la que la Nación encarga crear y difundir conocimiento, cultura, ciencia y tecnología; es persona jurídica de derecho público interno. Se rige por la Constitución Peruana, la Ley Universitaria y su Estatuto; está representada legalmente por su Rector Dr. Orestes Cachay Boza identificado con DNI N° 08446599 y tener como domicilio legal la Calle Germán Amézaga 375, Edificio Jorge Basadre, Ciudad Universitaria, Lima 01-Perú.

**La Universidad ………………,** que en lo sucesivo será denominada ……., es el Centro de Estudios superiores cuyo objetivo es generar nuevos conocimientos científicos y tecnológicos para contribuir con …………………….. …………….. …………………. está representada por su …………………… y tiene su sede en ....................... .......................... .............................. .......................

La **UNMSM** y la …………….., declaran su voluntad de establecer un programa de intercambio de estudiantes, con el propósito de permitir a los estudiantes regularmente matriculados en la Universidad “de Origen” realizar cursos en la Universidad “de Destino”, con la finalidad de cumplir parte de los créditos académicos requeridos en su universidad de origen.

1. CONDICIONES

Para poder participar en este programa de intercambio, el estudiante deberá:

* 1. Estar matriculado como alumno regular en la universidad de origen.
  2. Poseer dominio suficiente del idioma del país de la universidad de destino, a menos que esté cursando un programa de estudios en ese idioma.
  3. Cumplir con todos los requisitos específicos establecidos por la universidad de origen y por la universidad receptora.
  4. Tener de bueno a excelente su nivel académico.

1.5 Satisfacer todos los requisitos específicos establecidos por la Universidad de origen o por la Universidad receptora.

1. OBLIGACIONES Y PRIVILEGIOS DE LOS PARTICIPANTES

Los estudiantes admitidos en el programa de intercambio:

* 1. Deberán permanecer matriculados a tiempo completo y pagar los costos académicos y otros gastos en la Universidad de origen. Cada Universidad acuerda no cobrar los costos de inscripción, admisión o matrícula a los futuros participantes.
  2. Deberán estudiar como mínimo un semestre, pero no más de un año a tiempo completo en la Universidad receptora, en un programa de estudios aprobado por las autoridades competentes de la universidad de origen.
  3. Deberán tener una carga mínima de 12 créditos por semestre. La convalidación de los créditos obtenidos en la Universidad receptora seguirá las normas vigentes de la Universidad de origen. El estudiante deberá escoger los cursos en la universidad receptora que puedan ser válidos para su currículo en la Universidad de origen.

2.4. Deberán asumir los gastos de transporte, alojamiento y alimentación, así como otros gastos adicionales.

2.5. Podrán beneficiarse de programas de ayuda que existan en la Universidad de origen, donde ellos están matriculados.

3. IMPLEMENTACIÓN

* 1. Ambas Universidades deberán designar un coordinador responsable para la implementación del Programa de Intercambio de Estudiantes, requisitos, fechas, asesorías, etc.

3.2 Cada Universidad será responsable en promover el programa de intercambio a sus estudiantes, para este fin, las universidades acuerdan en intercambiar todos los documentos, facilitando información a los candidatos sobre los programas de estudio disponibles en las universidades.

3.3. El número de estudiantes a ser admitidos para el programa de intercambio para el semestre académico será de 3 (tres) estudiantes. Todos los esfuerzos serán hechos para alcanzar igualdad en el número de estudiantes intercambiados, pero es reconocido que pequeños desequilibrios pueden ocurrir periódicamente.

3.4. La autorización de una bolsa de estudios no está incluida en las condiciones del intercambio de los estudiantes. Sin embargo, ambas Universidades facilitarán informaciones sobre las posibilidades de bolsas y otros apoyos financieros para los estudiantes de intercambio.

3.5. La Universidad receptora acuerda auxiliar a los estudiantes de intercambio en encontrar alojamiento apropiado. Para tratar adecuadamente el asunto del alojamiento, los participantes del intercambio deberán estar preferentemente en la Universidad receptora por lo menos 05 días antes del inicio de sus actividades.

3.6. Los participantes deberán contratar un plan de seguro de vida y cobertura médico- hospitalaria, para casos de emergencias médicas durante su periodo de estancia en la universidad receptora.

4.- TÉRMINO DEL ACUERDO

4.1 Este Convenio Específico será firmado en dos copias de igual tenor y forma en los idiomas español e inglés, ambas versiones de este documento tendrán igual validez. Cada Universidad conservará una copia de cada versión del documento.

4.2. Este Convenio entrará en vigor después de su trámite en las instancias involucradas y suscrito por sus representantes legales, por un periodo de cinco años.

Fecha: …………………………………….

|  |  |
| --- | --- |
| Universidad Nacional Mayor  de San Marcos  **Dr. Orestes Cachay Boza** Rector | Universidad …………………  **Dr. ……………**  Rector |

**STUDENT EXCHANGE AGREEMENT BETWEEN**

**THE UNIVERSITY OF ………………**

**AND**

**THE UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS**

The **Universidad Nacional Mayor de San Marcos, hereinafter referred to as UNMSM,** hereinafter referred to as UNMSM, defines itself to be an institution at the top of the academic hierarchy in Peru, evidenced by its history and development. It is governed by the Peruvian Constitution, the University Law and its Statutes, it is represented legally by its Rector Dr. Orestes Cachay Boza with ID N° 08446599 and it has as its legal residence Germán Amézaga St. N° 375, Edificio Jorge Basadre, Ciudad Universitaria, Lima 01-Perú.

The **University of**……………… ……………………. ………………. …………….. ………………………… …………………………….. ………………………………….

The **UNMSM** and the …………… ………………...., declare their willingness to establish an exchange program for students, in order to allow regularly enrolled students at the University of “Origin" conduct courses at the University "Target", in order to meet part of credits required in their home university.

1. CONDITIONS

To participate in this Exchange Program, the student must:

1.1 Be signed up as a regular student at the University “of origin”

1.2 Possess sufficient knowledge of the country's language where the university is located, unless he/she is enrolled in a language center.

1.3 Comply with all specific requirements established by the university and the host university.

* 1. Have well to excellent academic level.
  2. To meet all the specific requirements established by the University of origin or by the host university.

1. OBLIGATIONS AND PRIVILEGES OF THE STUDENTS

Students admitted to the exchange program:

1. They must remain enrolled full time and pay academic costs and other expenses at the University of Origin. Each university agrees not to charge registration fees, admission or tuition to future participants.
2. They should study at least one (1) semester, but not more than one year full-time at the host university, in a syllabus approved by the competent authorities of the home university.
3. They should have a minimum of 12 credits per semester. The recognition of credits earned at the host university will follow the existing rules of the University of Origin.
4. They must bear the costs of transportation, lodging and meals and other expenses.
5. They can benefit from aid programs that exist at the University of Origin, where they are enrolled.

3. IMPLEMENTATION

3.1 Both universities shall appoint a coordinator responsible for implementing the Student Exchange Program, requirements, dates, consulting, etc.

3.2 Each university will be responsible in promoting the exchange program to their students, for this purpose, the universities agree to exchange all documents providing information to candidates about the study programs available.

3.3 The number of students to be admitted to the exchange program for the academic semester is 3 (three) students. All efforts will be made to achieve equality in the number of students exchanged, but it is recognized that small imbalances may occur periodically.

3.4 The authorization of a scholarship is not included in the terms of exchange students. However, both universities will provide information on the possibilities of exchanges and other financial support for exchange students.

3.5 The host university agrees to assist exchange students in finding suitable accommodation. To manage the issue of accommodation, exchange participants should preferably be in the host university at least 05 days before the start of their activities.

3.6 Participants should hire life insurance plan and hospital physician coverage for medical emergencies during their stay at the host university.

4. TERM AND DURATION OF THE AGREEMENT

4.1 This specific agreement will be signed in two copies of equal content in Spanish and English version. Both versions of this document will have equal validity. Each university will retain a copy of each version of the document.

4.2 This Agreement shall enter into force after its passage through the authorities involved and signed by their legal representatives, for a period of five (5) years.

Date: …………………………………….

|  |  |
| --- | --- |
| Universidad Nacional Mayor  de San Marcos  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Dr. Orestes Cachay Boza**  Rector | University….......... …............ Dr. …........ …......... …. Authority |